

TSCHECHISCHE LIEDER

Übersetzt und eingeleitet
von
F. C. WEISKOPF



MALIK - VERLAG / BERLIN

I N H A L T

Seite

Einleitung	5
Volkslied aus der Zvolener Gegend	11
Böhmisches Rekrutenlied	12
Stanislav K. Neumann An Christl	13
Josef Hora Vaterland	14
Jindřich Hořejší . . . Monolog eines ehemaligen Infanteristen	16
Petr Bezruč Ostrau	18
Fáraň Šrámek Ritten, ritten Adjutanten	20
Konstantin Biebl. Arbeitertheater auf dem Lande	22
Petr Křička. Jenny	23
Vítězslav Nezval. Der Kohlenschacht.	25
Jaroslav Seifert Kinder aus der Vorstadt	27
„ „ Die Stadt in Tränen.	29
„ „ Verse voller Mut und Glauben .	31
Jiří Wolker. Die Ballade vom ungeborenen Kind.	34
„ „ Die Augen	40
„ „ Das Gesicht an der Scheibe	42
„ „ Die Ballade vom Traum	44
„ „ Die Ballade von den Augen des Heizers.	50
Mährisches Volkslied	54
Slowakisches Volkslied	55